



EHSV info

Evropský hospodářský a sociální výbor
Most mezi Evropou a organizovanou občanskou společností
Duben 2016 | CS



ÚVODNÍK

Vážený čtenáři,

tři měsíce po strašlivých útocích v Paříži se dne 22. března stal cílem brutálních a zavrženíhodných teroristických útoků Brusel, samotné sídlo EU. Znovu jsme si uvědomili,

jak jediná minuta může drasticky změnit, nebo dokonce ukončit lidský život. Naše myšlenky se upírají k mnoha obětem této tragédie a jejich rodinám. Jsme vděční dobrovolníkům a lidem ochotným pomáhat za jejich neúnavné úsilí v době po útocích. Děkujeme bruselským bezpečnostním silám, včetně armády, jež dělají vše pro to, aby nás ochránily. Odsuzujeme proradné vrahy, kteří jsou očividně motivováni zpátečnickým a nelidským výkladem mírumilovného náboženství. Tyto útoky nám připomínají, že je povinností nás všech hledat lepší způsoby, jak začlenit migranty do naší otevřené evropské společnosti, která hájí nespochybnitelné hodnoty lidskosti, demokracie, rovnosti a tolerance. Je to otázka práv a povinností, jak je uvedeno ve zprávě z pracovní cesty z minulého měsíce týkající se uprchlíků.

Nyní se musíme dívat kupředu. Náš svět je příliš krásný na to, abychom ho ponechali napospas takovému destruktivním silám. V boji s nimi se nemůžeme soustředit výhradně na terorismus, ale musíme komplexně a odpovědně řešit problémy, kterým cílí moderní společnost.

Navzdory neúspěchům si musíme udržet optimistická, avšak realistická očekávání

Nastalo jaro. Otevřme okna, najdeme ve slunečních paprscích a čerstvém vzduchu inspiraci, přicházejme s novými nápady s cílem revidovat naše politiky, vylepšme je a najdeme řešení výzev, které stojí před námi.

Evropský hospodářský a sociální výbor je odhodlán tak učinit. Jeho pracovní program je bohatý a komplexní. Ekonomické problémy a nezaměstnanost, změna klimatu a udržitelnost potravin si žádají nové myšlenky, nová a lepší řešení, jež vyžadují spolupráci s občanskou společností i odborníky. To je základem stanovisek a všeobecné činnosti EHSV. Poradenství a doporučení Výboru tvůrcům právních předpisů EU v sobě spojují znalosti, know-how a odbornost velké části společnosti.

Vybízím vás k zamyšlení nad tím, jak obrovského pokroku jsme již společně dosáhli, a k tomu, abychom se i nadále zabývali způsoby, jak čelit novým výzvám, a diskutovali o nich a usilovali o jednotnou, demokratickou a solidární Evropu, Evropu míru a blahobytu, Evropu, jež je blízko občanům, jak je uvedeno v programu našeho předsedy. EHSV je váš partner a je připraven dát Vám prostor, abyste byli v Evropě vyslyšeni.

Gonçalo Lobo Xavier
místopředseda EHSV pro komunikaci

POZNAMENEJTE SI

25.-26. května 2016, EHSV, Brusel:
plenární zasedání EHSV

17. května 2016, Nottingham (UK):
slyšení CCMI v Nottinghamu
věnované kosmetickému průmyslu

V TOMTO VYDÁNÍ

2 Nová studie EHSV
o plánovaném zastarávání

3 Rozhovor s Gonçalem
Lobo Xavierem
o projektu migrace

4 Členové hovoří
o svých zkušenostech
z pracovních cest

5 *Vaše Evropa, váš názor 2016*

5 Výstava fotografií
Gilese Duleyho

Prohlášení pana předsedy Dassis o teroristických útocích v Bruselu

22. března v Bruselu udeřilo několik zručných vrahů, aby v naší Unii způsobili smrt a utrpení.

Svůj ohavný čin spáchali v místech, jimiž mnozí z nás – členové, delegáti, náhradníci, experti, hosté a zaměstnanci Výboru – dennodenně procházejí. Při jejich zbabělých útocích znovu umírali a byli zmrzačeni a zraněni obyčejní lidé. To, co hodlají podlomit a zničit, jsou občané, naši občané, kteří se chtějí volně pohybovat v demokratické společnosti, jež je založena na míru, dialogu a prosperitě.

Nepodaří se jim to. Nikdy. Některé osoby jsou sice schopny toho nejhoršího, jsou zde však především lidé, kteří jsou schopni toho nejlepšího, a právě oni zvítězí. Jediné, co si tyto teroristé zaslouhují, je to, abychom se proti nim sjednotili. Je jich jen hrstka, ale jsou hrozně

nebezpeční. Veškerou pozornost je třeba věnovat milionům lidí, bez ohledu na to, kdo jsou a odkud pocházejí, kteří se nenechají zastrašit násilím ani v okamžiku, kdy se objektivně nacházejí v nespravedlivé situaci. To jim je třeba poskytnout ochranu v rámci spravedlivé společnosti, té, o níž se hovoří v prvních článcích naší Smlouvy.

Z celého srdce doufám, že veřejné projevy solidarity našich vnitrostátních a evropských politických činitelů přivedou co nejvíce občanů k tomu, aby se přiklonili k demokratickému ideálu sjednocené Evropy. Doufám, že tato otřesná událost je samotné příměje k tomu, aby častěji dávali najevo jednotu a solidaritu, aby dbali o základní hodnoty naší společnosti a aby si uvědomili, že tato situace i jakákoliv jiná závažná okolnost se ve skutečnosti stejnou měrou dotýká všech členských států Unie.



Samozřejmě jsem ještě týž den jménem Výboru vyjádřil premiérovi Belgie království plnou solidaritu. Opět jsem hluboce pohnut a otřesen osudem nevinných lidí, kteří se stali obětí ukrutných činů, ať už k tomu došlo kdekoliv na světě. To jim se musíme snažit ze všech sil pomoci.

Georges Dassis,
předseda Evropského hospodářského
a sociálního výboru

Člen EHSV Pasi Moio, který byl zraněn při útocích v Bruselu, hovoří o své zkušenosti



Finský člen EHSV Pasi Moio a jeho manželka byli dne 22. března na letišti v Bruselu v době teroristického útoku. Pan Moio, který se stále ještě zotavuje ze zranění, souhlasil s tím, že se podělí o své zkušenosti s čtenáři *EHSV info*.

● Pane Moio, jaká byla Vaše zkušenost při tragické události, k níž došlo dne 22. března?

Moje manželka a já jsme stáli ve frontě na odbavení letu do New Yorku, když mě první výbuch povalil na zem. Výbuch přišel zleva a byl tak silný, že mně a mé ženě prorhl levý bubínek a popálil obličej a oblečení na této straně. Naštěstí jsme byli dostatečně daleko od výbuchu, takže jsme vyvázli jen s menšími zraněními, naše kovové kufry nás ochránily od střepiny, jež proletěla vzduchem.

● Jak Vás tato zkušenost ovlivnila? Změnila nějakým způsobem vaše uvažování a vnímání?

Jsem i nadále podporovatelem koncepce evropské integrace a myslím si, že musíme nyní více než kdykoli jindy podporovat volný pohyb a schengenskou dohodu. Po této zkušenosti jsem si však se vši vážností vědom potřeby účinné kontroly našich vnějších hranic a nebezpečných dopadů absence takové kontroly. Musíme zabránit teroristům ve zneužívání našich práv a výtobytků pro jejich vlastní cíle. Orgány EU o tomto tématu rozsáhle debatovaly a nyní je třeba od debaty přikročit k činům.

● Jaký je váš vzkaz jakožto přeživšího lidem kolem Vás a čtenářům *EHSV info*?

Jsem hluboce vděčný mnoha kolegům a přátelům, kteří nám po útocích vyjádřili solidaritu a podporu. Obdrželi jsme stovky textových zpráv, e-mailů a telefonátů a prostřednictvím těchto řádek bychom rádi poděkovali všem a řekli jim, že jejich podpora pro nás byla nedocenitelná. Tato krize lidí semkla a my doufáme, že tato nová jednotna

nám umožní dosáhnout něčeho pozitivního.

Zvláštní vydání *EHSV info* k tématu migrace

Při příležitosti předložení závěrečné zprávy EHSV o současné migrační a uprchlické krizi vychází *EHSV info* se zvláštní dvoustránkovou přílohou. Přináší líčení dramatických zážitků z pracovních cest, které sloužily k získání poznatků pro vypracování této zprávy. Najdete zde rovněž interview, které nám poskytl místopředseda EHSV pan Gonçalo Lobo Xavier, jenž byl iniciátorem těchto pracovních cest, a úvahu pana Pavla Trantiny, spoluautora strategie EHSV v oblasti migrace. Toto zvláštní vydání věnované migraci doplňuje hodnocení akce *Vaše Evropa, váš názor 2016* spolu s informacemi o výstavě Gilese Duleyho v EHSV a o *semináři občanské společnosti o sdělovacích prostředcích 2016*, které se zaměřují na téma uprchlíků a migrace.



56% nárůst prodeje výrobků nesoucích označení „s dlouhou životností“: nová studie EHSV o plánovaném zastarávání



u chytrých telefonů, kde se prodej modelů vykazujících delší životnost navýšil o 41 %.

90 % účastníků studie uvedlo, že by byli ochotni zaplatit více (+102 EUR) za myčky nádobí (které stojí mezi 300 EUR a 500 EUR) v případě, že by jejich životnost byla o dva roky delší. Rozličné typy značení mají na prodej vliv, přičemž nejúčinnější je rozdělení do tříd od A po G, kde dochází ke zvýšení prodeje o 84 %. Studie rovněž zdůrazňuje sociální rozměr plánovaného zastarávání, poněvadž lidé s nízkými příjmy musejí nakupovat levnější produkty, a tudíž se potýkají s plánovaným zastaráváním. Na závěr se 80 % účastníků domnívá, že výrobci nesou vysokou míru odpovědnosti za životnost výrobku.

Tato studie pokrývá Belgie, Českou republiku, Francii, Španělsko a Nizozemsko, zahrnuje téměř 3 000 účastníků a je ve shodě se stanoviskem EHSV z roku 2013 k tématu *Na cestě k udržetelnější spotřebě: životnost průmyslových výrobků a informace pro spotřebitele k obnovení důvěry*.

EHSV vyzývá Evropskou komisi, aby vypracovala právní předpisy na úrovni EU týkající se plánovaného zastarávání. Doporučuje, aby průmysl zavedl dobrovolné systémy certifikace, a naléhavě vyzývá Evropany, aby se mobilizovali a vedli kampaň za změnu. (cad)

Dne 29. března 2016 zveřejnil EHSV studii s názvem *Vliv informací o životnosti výrobku na spotřebitele*, která prokazuje vliv informací o životnosti výrobku na nákupní chování spotřebitelů. U výrobků nesoucích označení „s dlouhou životností“, jako jsou kufry a tiskárny, se výrazně zvýšil prodej o 128 %, resp. 70 %, méně pak

Nové formy zaměstnaneckých vztahů vyžadují opatření v oblasti sociální politiky

Dne 31. března 2016 EHSV uspořádal veřejné slyšení na téma *Mění se povaha zaměstnaneckých vztahů, ekonomika sdílení, smlouvy bez stanovení pracovní doby a životní minimum*, aby projednal nestandardní formy zaměstnávání a zaměřil se na ochranu pracovníků.

Zaznělo zde, že změny, které přinesly oblíbené internetové platformy např. v oblasti dopravy nebo ubytování, mají významné důsledky pro trh práce, daňové systémy a systémy sociálního zabezpečení i pro životní minimum.

Je na rozhodujících subjektech, aby zachytily tyto trendy. Jen tak mohou tyto nové formy zaměstnaneckých vztahů přinést pozitivní výsledky všem členům společnosti. EHSV proto žádá Evropskou komisi a Mezinárodní organizaci práce (MOP), aby pomohly vyvinout nové modely sociálního zabezpečení a rámec důstojných pracovních podmínek, které by odpovídaly pružnějším trhům práce. Je třeba zaměřit úsilí na odpovídající odbornou přípravu všech pracovníků, zejména v oblasti informačních a komunikačních technologií. Je nutné statistické sledování účinků nových forem zaměstnávání na trh práce a hospodářství. Je potřebná větší transparentnost zaměstnaneckých vztahů, pokud se jedná o určení odpovědnosti v případě nehod, škod nebo závad při poskytování služeb. (cad)

Je třeba zvládnout změny ve světě práce

Gonçalo Lobo Xavier nabádá Portugalce, aby změny organizace práce vnímali jako příležitost

Místopředseda EHSV pan Gonçalo Lobo Xavier byl mezi pozvanými přednášejícími na zahajovacím zasedání konference *Aspekty práce*. Jednalo se o sérii diskusí s klíčovými představiteli portugalské společnosti, která se konala v městě Braga 26. února.

Vystoupili zde také portugalský ministr hospodářství pan Caldeira Cabral a portugalský sociolog, univerzitní profesor a dřívější předseda Portugalské konfederace zaměstnaneckých odborových svazů (CGTP-IN), pan Carvalho da Silva. Pan Lobo Xavier upozornil, že změny organizace práce celosvětově ohrožují polovinu pracovních míst. Čtvrtá průmyslová revoluce, internet věci a nové vzorce spotřeby mohou hodně profesí poškodit. „Existují odhady, že během následujících deseti let tyto změny způsobí zánik 50 % pracovních příležitostí, které jsme považovali za tradiční. Tyto změny se nedají zastavit,“ uvedl. „Musíme se proto adaptovat, bránit pracovní místa a připravovat pracovníky na tyto změny, které jsou podle mého názoru nezvratné. Jsou však zároveň příležitostí, protože vznikne mnoho nových pracovních míst, které budou vyžadovat odlišné dovednosti.“

Zdůraznil, že je nutné vnímat jako příležitost potřebnou anticipaci změn, poptávku po nových dovednostech i nezbytnou modernizaci tradičních povolání nabídkou nových řešení a služeb. Vyjádřil rovněž naději, že Portugalsko nespočine na vavřínech úspěšného cestovního ruchu, ale uplatní se v dalších strategických odvětvích, která mají pro hospodářství země zásadní význam. (dm)

EHSV žádá nový přístup v zájmu předcházení radikalizaci

Boj proti terorismu a omezení přístupu ke střelným zbraním vyžaduje užší spolupráci

Dne 16. března přijal EHSV stanovisko nazvané *Evropský program pro bezpečnost* (zpravodaj: Cristian Pîrvulescu), jež žádá zavedení nových nástrojů pro předcházení radikalizaci coby součást širší strategie pro boj proti terorismu. Stanovisko je odpovědí na Komisi předložený akční plán EU proti nedovolenému obchodu se střelnými zbraněmi a výbušninami a na její návrh směrnice o boji proti terorismu.

EHSV zdůrazňuje, že v Evropě můžeme žít bezpečně a současně svobodně, a má za to, že pro každou demokracii je nebezpečné zavádět do právních předpisů potenciální trestné činy. Článek 3 odst. 2 písm. i) návrhu [vyhrožování spácháním teroristického činu] by proto měl být odstraněn. EHSV rovněž orgánům EU a členským státům doporučuje, aby uplatňovaly zásadu proporcionality i v případě stanovování trestnosti a potírání činů, a odrážely tak jak závažnost akce, tak i její záměr. Pokud jde o trestnost činu cesty do zahraničí za účelem terorismu, EHSV se domnívá, že definice „za účelem terorismu“ je v návrhu velmi nejasná. Zatímco někoho, kdo organizuje útok nebo se účastní výcviku, lze definovat jako „teroristu“, nemusí tomu tak nutně být v případě osoby, jež provádí počítačový terorismus nebo se účastní ozbrojené vzpoury nebo občanské války.

Nedávné události ukázaly, že se terorismus globalizoval. Evropská zahraniční politika na Blízkém východě a v severní Africe musí být lépe koordinována. Výbor by si přál jasnější závazek týkající se stabilizace, rozvoje a demokratizace v regionu a je potěšen, že Komise má v úmyslu rozšířit rámec akčního plánu EU–jihovýchodní Evropa a posílit spolupráci se zeměmi Blízkého východu a severní Afriky. EHSV se rovněž domnívá, že prioritou by mělo být drastické omezení přístupu ke střelným zbraním a výbušninám. Institucionální spolupráce mezi členskými státy se musí výrazně zlepšit, a to jak pokud jde o výměnu informací, tak o propojení stávajících databází.

EHSV si přeje, aby Komise podpořila užší spolupráci mezi Evropelem, Interpolem, hlavními účastníky systému iTRACE a dalšími orgány, jako jsou například celní orgány a orgány udělující dovozní a vývozní licence na střelné zbraně. Nicméně ačkoliv podporuje sdílení zdrojů, varuje, že znásobení ochranných opatření na evropské a vnitrostátní úrovni by mohlo mít kumulativní účinek a obecný negativní dopad na základní práva. Pokud budou omezena základní práva, EU ohrozí i jednu ze svých hlavních zásad.

Stanovisko bylo přijato 145 hlasy pro, 3 členové se zdrželi hlasování. (dm)

Evropský den spotřebitelů 2016: EHSV se zasazuje o inteligentní a lepší právní úpravy, avšak nikoli na úkor spotřebitelů

EHSV podporuje omezení byrokracie a odstranění překážek pro malé a střední podniky a mikropodniky prostřednictvím lepších předpisů, zároveň by ale tento proces neměl znamenat úplnou deregulaci, před čímž varoval během Evropského dne spotřebitelů, který se konal dne 10. března 2016. Zlepšování právní úpravy má za cíl učinit pravidla jednoduchá, funkční a méně nákladná pro uživatele i daňové poplatníky, avšak nezabývá je povinností dodržovat předpisy na ochranu spotřebitelů a pracovníků nebo environmentální normy. EHSV naléhavě vyzval Komisi, aby lépe zohledňovala názory občanské společnosti prostřednictvím veřejných konzultací a posouzení dopadů. Zástupci organizací spotřebitelů, tvůrců politik a evropských orgánů se shromáždili na 18. výroční konferenci, kterou uspořádal EHSV s cílem projednat zlepšování právní úpravy a její důsledky pro spotřebitele.

Podle EHSV by se Komise měla soustředit spíše na kvalitu než kvantitu a upřednostňovat omezení byrokracie, která je pro podniky nákladná, brzdí jejich konkurenceschopnost a představuje překážku pro inovaci a tvorbu pracovních míst, zejména pro malé a střední podniky. Současně ale nemá zásadu „zelenou malým a středním podnikům“ v úmyslu osvobodit mikropodniky a MSP od právních předpisů. EHSV vždy prosazoval



ochranu 500 milionů evropských spotřebitelů, jejichž závazná práva jsou zakotvena ve Smlouvě. Ochrana spotřebitele je jedním z největších a nejhmatatelnějších úspěchů EU a neměla by být ohrožena. (sg)

HMU: EHSV podporuje Evropskou komisi, aby bezodkladně pokročila

Hospodářská a měnová unie EU by měla být neprodleně prohloubena, uvedl EHSV na svém březnovém plenárním zasedání po přijetí balíčku čtyř stanovisek týkajících se této záležitosti.

Ve svém stanovisku k tématu *Kroky k dokončení hospodářské a měnové unie* EHSV vznesl otázku demokratické legitimacy a s cílem tento nedostatek napravit navrhl tripartitní sociální dialog. EHSV rovněž předložil několik doporučení k tématu *Zřízení vnitrostátních rad pro konkurenceschopnost v rámci eurozóny*, týkajících se zejména definice konkurenceschopnosti, jež by měla zahrnovat cíle přesahující HDP, a zřízení vyváženějších rad.

Ve svém stanovisku k tématu *Evropský systém pojištění vkladů* Výbor doporučil, aby zavedení dalšího sdílení rizik bylo doprovázeno dalším snižováním rizik v bankovním sektoru. Ve stanovisku *Vnější zastoupení eurozóny* Výbor zdůraznil, že je rozhodně nutné posílit relativní váhu eurozóny v mezinárodních finančních institucích a dosáhnout jejího významnějšího postavení na mezinárodních finančních trzích. V této souvislosti EHSV doporučil jasné a zřetelné definování role vnějšího zastoupení eurozóny a jeho koordinované propojení s rolí EU jako celku s cílem zachovat integritu jednotného trhu. (cad)



EHSV info

Evropský hospodářský a sociální výbor
Most mezi Evropou a organizovanou občanskou společností
Duben 2016 | CS



ÚVODNÍK

Evropa potřebuje dlouhodobé politiky integrace a zapojení občanské společnosti

Občanská společnost se tváří v tvář největšímu přílivu osob od druhé světové války projevila v celé EU jakožto klíčový aktér při zmírňování humanitárních dopadů této krize. Evropský hospodářský a sociální výbor coby oficiální platforma evropské občanské společnosti včas rozpoznal uprchlickou krizi jako významný problém a vyzval vlády a politiky, aby následovali příkladu občanské společnosti.

EHSV zveřejnil **zprávu** vycházející z nedávných zjišťovacích návštěv delegací EHSV, jež se setkaly s více než 180 subjekty občanské společnosti pracujícími s uprchlíky a migranty v jedenácti členských státech a Turecku. Zpráva se obrací na členské státy a orgány EU s významným poselstvím, jehož součástí je potřeba spravedlivého rozdělování uprchlíků, přidělování dostatečných zdrojů, účinných hraničních kontrol, boje proti pašování lidí a společného evropského azylového systému, přičemž prvním krokem musí být revize dublinského nařízení. Opakuje, že je třeba podporovat Schengenskou dohodu a volný pohyb osob, jež představují významný evropský úspěch.

Tato iniciativa by měla dát EHSV možnost přispět k příslušným evropským politikám v oblasti azylu a migrace. Přesto zbývá ještě vykonat mnoho práce a klíčovým slovem je „integrace“. Podle komisaře Avramopoulose musíme „myslet dlouhodobě“ a „jednat okamžitě“, aby byla zajištěna „plná integrace těch, kteří přicestovali a mají právo na pobyt“.

Udržitelná integrace vyžaduje zásadní zapojení občanské společnosti. Je nejvyšší čas, aby bylo úsilí občanské společnosti uznáno a její názory plně začleněny do tvorby politik EU v oblasti migrace. Evropa potřebuje dlouhodobé integrační politiky zaměřené na začleňování migrantů a uprchlíků do trhu práce na základě uznávání dovedností, vzdělání a odborné přípravy. Cena za neintegraci migrantů a uprchlíků by byla zničitelná pro všechny.

Georges Dassis
předseda EHSV

Projekt, který je v souladu s hlavním posláním EHSV a zabývá se dlouhodobými problémy



Výsledky iniciativy EHSV zaměřené na uprchlíky, jež probíhá v rámci *Going Local*, demonstrují jednu základní věc: za to, že se Evropa z velké části vyhnula naprosté humanitární katastrofě, vděčíme především mimořádnému nasazení organizací občanské společnosti a dobrovolníků v mnoha členských státech a skutečnosti, že v této oblasti sehráli vůdčí úlohu. Z tohoto důvodu bychom jim chtěli dát prostor k tomu,

aby se mohli vyjádřit na úrovni EU. Úloha organizací občanské společnosti a dobrovolníků je totiž často podceňována, přičemž se tyto organizace a dobrovolníci potýkají se značnými obtížemi, a někdy dokonce s nenávisí – a to až do té míry, že jsou v některých případech za pomoc uprchlíkům stíháni, což odporuje jakémukoli chápání. Evropská komise musí tudíž spolupracovat s členskými státy, aby se těmto lidem a organizacím dostalo lepší ochrany a podpory.

Naše iniciativa, v jejímž rámci bylo podniknuto jedenáct pracovních cest do členských států s cílem zhodnotit situaci uprchlíků, se neobjevila zčistajasna. Práce Výboru zaměřená na záležitosti související s uprchlíky je dlouhodobým – dokonce bych řekl průlomovým – závazkem. Naše stálé pracovní skupiny – zejména Středisko pro

„Vlivný dokument, který přinese změnu“ – Gonçalo Lobo Xavier informuje o zprávě EHSV věnované migraci



Na posledním březnovém plenárním zasedání představil EHSV zprávu shrnující výsledky pracovních cest do 11 zemí. Zprávu vypracoval místopředseda Gonçalo Lobo Xavier společně se členy Pavlem Trantinou, Christou Schweng a Annou Demellenne a na závěrečné podobě se podílelo 12 členů skupiny ad hoc jmenovaných předsednictvem. EHSV info se pana Gonçala Loba Xaviera na tento významný kolektivní počín dotázalo.

Co EHSV znepokojuje nejvíce ohledně migrační krize?

Evropa stojí před obrovskou výzvou. EHSV je přesvědčen, že je třeba mobilizovat všechny občany, abychom se s touto krizí vypořádali. Na tuto konkrétní zkoušku lze nahlížet spíše jako na příležitost než na hrozbu. Jsme přesvědčeni, že organizace občanské společnosti musí být zainteresovány a mohou přijít s řešeními ohledně

zdravotní péče, vyjasnění právního statusu migrantů a integrace rodin, které chtějí přijít do Evropské unie, a jejich práv a povinností.

Jakou konkrétní úlohu by podle Vás mohl EHSV v migrační krizi sehrát?

Rozhodli jsme se připravit 11 konkrétních, pečlivě organizovaných pracovních cest za účelem lepšího pochopení různých situací. Jsem pevně přesvědčen, že tento ve výsledku vlivný dokument přinese v příštích měsících změnu, jelikož obsahuje některá klíčová zjištění týkající se bezpečnosti migrantů, úplné vyjasnění práv a povinností migrantů, hovoří o nezbytnosti integrace prostřednictvím školení a práce a vyjasňuje právní rámec. Dokument samozřejmě zdůrazňuje konkrétní zapojení organizací občanské společnosti do tohoto procesu.

Jakou podporu potřebují organizace občanské společnosti ze strany členských států a EU?

S jistotou můžeme říci, že největší nutností je koordinace mezi orgány a institucemi. K účinnějšímu provádění a fungování opatření je samozřejmě rovněž nezbytné financování, ale co je zásadně důležité k efektivnímu řešení situace, je koordinace mezi všemi aktéry působícími na místě. Organizace občanské společnosti jsou velmi proaktivní, ale v některých případech se objeví aspekty (právní, finanční), jež musí řešit vnitrostátní a místní orgány. Ty by se neměly koordinovat pouze mezi sebou, ale také s organizacemi občanské společnosti tvořenými zaměstnavateli, zaměstnanci a dalšími sociálními aktéry. (dm) ●

Evropské fórum pro migraci: zaměstnanost a integrace na prvním místě



EUROPEAN MIGRATION FORUM

Ve dnech 6. a 7. dubna hostil EHSV druhý ročník Evropského fóru pro migraci, což je platforma pro dialog mezi občanskou společností a orgány a institucemi EU, kterou spolupořádá Evropská komise.

Letos bylo toto fórum pověřeno úkolem přetvořit odezvu občanské společnosti v praktickou dlouhodobou migrační politiku Evropské unie se zaměřením na zaměstnanost a integraci migrantů a uprchlíků. V návaznosti na oznámení záměru Komise vypracovat akční plán EU pro integraci státních příslušníků třetích zemí shromáždilo Evropské fórum pro migraci podněty a příspěvky týkající se konkrétních problémů, jimž čelí migranti s nízkou či střední kvalifikací, nehlášené práce a zneužívání, přístupu na trh práce a úlohy místní úrovně a občanské společnosti v procesu integrace.

Fórum zahájil předseda EHSV Georges Dassis, jenž vyzval „evropské politické činitele, aby naslouchali našim doporučením a využili je: Evropa potřebuje přijmout dlouhodobou integrační politiku, jež bude zahrnovat uznávání dovedností migrantů a uprchlíků a jejich vzdělávání a odbornou přípravu, a my jim musíme pomoci začlenit se na trh práce. Cena, kterou bychom zaplatili za to, kdyby k integraci migrantů a uprchlíků nedošlo, by byla katastrofální pro všechny strany.“ Evropský komisař pro migraci, vnitřní věci a občanství Dimitris Avramopoulos prohlásil: „Zatímco se nyní vypořádáváme s bezprostředností uprchlické krize, musíme rovněž přemýšlet o dlouhodobém horizontu. (...) Je nezbytně nutné zajistit, aby se ti, co přišli a mají právo zůstat, stali plnohodnotnými členy naší společnosti. Zcela zásadní je zaručit rychlou a úplnou integraci a je zapotřebí, aby se do tohoto procesu zapojily i další zainteresované strany – především občanská společnost.“ (cad) ●



Členové hovoří o svých zkušenostech z pracovních cest

Tyto články představují osobní názory členů EHSV, kteří se zúčastnili pracovních cest, a neodrážejí nutně názory EHSV.

Irini Pari, členka skupiny Zaměstnavatelé, informuje o pracovní cestě v Řecku

„V prosinci jsem vyrazila na pracovní cestu, na kterou nikdy nezapomenu. S kolegy z EHSV jsme se vydali na Lesbos, ostrov v Egejském moři, a do Idomeni, malé vesnice na severní hranici Řecka. Tudy cházejí tisíce uprchlíků, kteří utíkají před válkou a hledají lepší budoucnost.

Zanechalo ve mně hluboký dojem, že jsem si mohla udělat obrázek o nebyvalém množství uprchlíků, vidět a vnímat tuto situaci. Jen na Lesbos, ostrov s 86 000 obyvateli, dorazí denně 5 000 až 6 000 osob. Přijmout je, zajistit jejich základní potřeby a zahájit proces kontroly a registrace představuje kolosální úkol... A podle toho, co jsme slyšeli, se očekává, že časem bude přicházet ještě více lidí.

Setkali jsme se s mnoha lidmi, kteří zde pracují pro celostátní a místní orgány, Frontex, EU, Komisi OSN pro lidská práva, Mezinárodní námořní organizaci (IMO) a místní a mezinárodní nevládní organizace. Všichni pracovali s hlubokým zaujetím, motivací a odhodláním.



yla přesvědčení, že se Evropa musí chopit ohromného úkolu. Zprv je nutné ranty bezpečné trasy, aby nebyli zneužíváni převaděči a nepřicházeli o život osílit úlohu agentury Frontex, která musí mít prostředky a zdroje na to, aby pomáhat při složitém procesu registrace. Zatřetí je třeba revidovat nařízení odpovědnost neslo jen několik členských států, a je třeba ji trvale sdílet.

uprchlíky, kteří se dostali přes moře předchozí noci – chladné noci, kdy jsem se s uprchlíky chvíli předtím, než překročili hranice nebo než jim bylo odepřeno, aby pokračovali v cestě do střední Evropy. V jejich očích jsem viděla bolest, smutek a naději. Pokusme se je nezklamati!“

Peter Schmidt, člen skupiny Zaměstnanci, informuje o pracovní cestě v Německu

„Na začátku ledna jsem byl z pověření EHSV na služební cestě (spolu s panem Balonem a panem Athelou), jejímž účelem bylo prozkoumat situaci přicházejících uprchlíků a spolupráci úřadů s občanskou společností v Pasově a Mnichově.

Největší dojem na mne udělala nesmírná ochota různých organizací pomáhat přicházejícím lidem a to, jak se samy organizovaly různé skupiny dobrovolníků, aniž by je k tomu někdo vyzýval. Toto úsilí vedlo k tomu, že i přes extrémně vysoké počty příchozích nedošlo k žádné humanitární katastrofě. Příslušné vládní orgány a spolková policie po počátečních obtížích dokonce nejen ocenily rozsáhlé schopnosti občanů, ale uznaly je rovněž za nejdůležitější přínos k řešení situace.

Jedním ze základních předpokladů pro to byla sociální média, bez nichž by tato sebeorganizace nebyla možná.



Viděli jsme také již fungující projekty v oblasti integrace. Všichni byli zajedno v tom, že nynější situace je podstatně problematictější. Ukázalo se, že rozhodující význam mají dva aspekty. Zprv: příklady ukazují, že díky intenzivnějšímu nasazení učitelů jazyků se uprchlíci a) rychleji integrují a b) méně nudí, takže nedochází tak často ke konfliktům.

Zadruhé: jsou naléhavě zapotřebí takzvaní koordinátoři. Při odvíhnutí angažovanosti různých humanitárních organizací chybí do značné míry koordinace, která by umožnila přímější a bezprostřednější pomoc.

Navíc se důrazně nedoporučuje vytvářet uprchlická ghetta. Ta brání integraci. Z příkladů, které jsme viděli, bylo patrné, že integrace může fungovat pouze v obcích a městech. To sice nejprve vyvolává více konfliktů mezi obyvateli, ale když si občané uvědomí, že uprchlíci jsou také jen lidé, situace se rychle normalizuje. V tom hraje rozhodující roli občanská společnost. Díky nabídkám pomoci uprchlíkům a díky zapojení uprchlíků do místních projektů atd. se integrace daří podstatně rychleji.“

Antonio Longo, člen skupiny Různé zájmy, informuje o pracovní cestě v Itálii



„Vzhledem ke své poloze ve Středomoří je Itálie zemí prvního kontaktu pro stovky tisíc osob, které prchají z Afriky a ze zemí zmiňaných válkou, jako je Sýrie, a hledají lepší budoucnost. Ostrov Lampedusa se stal symbolem přijímání a dramatických problémů zchátralých člunů, které den co den přistávají s ženami, dětmi a muži všech věkových kategorií a často se potápějí i s jejich nadějí na lepší život. EHSV vyslal delegaci i do Itálie. Z řad členů mě doprovázeli kolegové Vladimíra Drbalová a José Antonio Moreno Diaz. Ve dnech 18. a 19. ledna jsme navštívili Milán a Řím, kde jsme se setkali s představiteli struktur a organizací působících v oblasti přijímání a integrace. Dojem na nás udělal především obecný názor všech, s nimiž jsme hovořili, že

Evropa čelí obrovskému dlouhodobému problému, a vědomí, že bez pevného odhodlání všech členských států a Unie jako celku nebude možné tento problém a jeho nesmírný rozsah odpovídajícím způsobem vyřešit. Neutuchající velká solidarita italského obyvatelstva zejména v jižní Itálii, jejímž typickým příkladem je právě Lampedusa, však jako udržitelné řešení do budoucna nestačí. K nejzajímavějším zkušenostem patřila návštěva přijímacího střediska Casa Suraya v Miláně, které představuje účinné skloubení veřejných struktur s dobrovolnickou činností soukromého sektoru a poskytuje rodinám příkladné přijetí, včetně právního poradenství, výuky italštiny, psychologické pomoci a podpory při hledání práce. Problémy přetrvávají, zejména v případech, kdy přistěhovalci nechtějí poskytovat informace o svém právním postavení a původu. Sociální partneři a občanská společnost hrají při jejich integraci zásadní roli, ať již v souvislosti s počáteční pomocí, kterou často poskytují dobrovolníci, nebo v dalších fázích, kdy uprchlíkům poskytují vzdělávání a začleňují je do škol a trhu práce.“

Christa Schweng, členka skupiny Zaměstnavatelé, informuje o pracovní cestě v Rakousku



„Jednáni v navštívených členských státech přinesla velmi podobná poselství:

EU potřebuje fungující azylový systém, jednotný postup pro podávání žádostí a společný seznam bezpečných zemí. Tzv. hotspots musejí být nepřetržitě v plném provozu a je třeba zvýšit jejich počet. Dublinské nařízení musí být revidováno, je nutné poskytnout dodatečnou podporu zemím prvního vstupu a zajistit fungování systému relokace.

Měla by být definována společná kritéria pro mezinárodní ochranu. Prioritou zahraniční politiky EU by mělo být řešení hlavních příčin a je třeba více podporovat země sousedící se Sýrií.

Je třeba rozlišovat uprchlíky od ekonomických migrantů. Osoby, v jejichž případě padne nepříznivé rozhodnutí, musí být poslány zpět do země původu. Uzavření dohod o zpětném přebírání osob by mělo patřit k prioritám.

Organizace občanské společnosti často vykonávají úkoly, za něž jsou odpovědné členské státy. Je zapotřebí lepší koordinace mezi organizacemi občanské společnosti a vnitrostátními orgány a snadnější přístup k financování z EU pro tyto organizace.

Integrace velkého počtu osob do naší společnosti a na trhu práce je jak výzvou, tak příležitostí. Integrace je zásadní k tomu, aby se zabránilo paralelním společnostem, a měla by být zahájena co nejdříve.

Počty nově příchozích daly vzniknout obavám a vedly k uzavření vnitřních hranic. Významnou roli při zmírňování těchto obav hrají sdělovací prostředky a orgány veřejné moci.

Tato těžce vybořtá poučení by nás snad měla připravit do budoucna. Udržitelná řešení není možné nalézt na vnitrostátní úrovni, ale pouze na úrovni EU.“

José Antonio Moreno Díaz, člen skupiny Zaměstnanci, informuje o pracovní cestě v Turecku



„Díky návštěvě jsem změnil pohled na migrační krizi. Na jedné schůzi jsme například mluvili o migračním tlaku na pohraniční oblasti. Občanská společnost nám sice dala za pravdu, ale pokud jde o Libanon, Jordánsko a samotné Turecko, kde je situace opravdu kritická: v Turecku se nachází 3 000 000 uprchlíků, v Libanonu 1 070 000 a v Jordánsku 640 000. Mluvit o „krizi“ v souvislosti s EU, která má 500 milionů obyvatel a v roce 2015 přijala zhruba 1 milion uprchlíků, není opravdu přesné.

Největší dojem na mě udělalo úsilí nevládních organizací, které pracují s uprchlíky, zejména v oblasti Izmiru. Byl jsem však otřesen tím, že mnoha těmto aktivistům chybí naděje a jsou velmi pesimističtí, co se týče vývoje situace a zejména úlohy, již by mohla hrát EU. Dohoda mezi EU a Tureckem jim bohužel dává za pravdu.

Osobně se domnívám, že integrace je vzhledem k právnímu rámci a politické situaci v Turecku nemožná. Integrační rámec nelze zavést, pokud nebude uznáno stabilní a rovnocenné právní postavení zahrnující jasný soubor práv a povinností. Občanská společnost proto musí v turecké společnosti šířit osvětu, díky níž občané pochopí, že uprchlíci jsou lidské bytosti, jež hledají ochranu, a usilovat o to, aby je turecký stát považoval za uprchlíky v souladu s Ženevskou úmluvou. Integrační politiky lze vytvářet, pouze pokud existuje stabilní a spolehlivý právní rámec. Pokud by se vytvořily tyto podmínky, měly by nevládní organizace rozhodující úlohu v odhalování skutečného potřeb.“

Diljana Slavova, členka skupiny Různé zájmy a předsedkyně specializované sekce REX, informuje o pracovní cestě v Bulharsku

„Po přechodu hranic z Turecka do Bulharska se většina žadatelů o azyl octne v přijímacím středisku Státní agentury pro uprchlíky, kde čeká na vyřízení své žádosti o přiznání postavení uprchlíka. Toto postavení jim zaručí právní ochranu a většinu práv a výsad, jichž požívají všichni bulharští občané. Jakmile uprchlíci získají ochranu, musí přijímací středisko opustit. Vláda neposkytuje žádnou další podporu při hledání zaměstnání či dostupného bydlení a uprchlíci nemají ani nárok na sociální dávky. Po opuštění uprchlických středisek se s největšími problémy potýkají rodiny. Uprchlíci mají často problémy s nalezením bydlení, mj. kvůli malé rozloze bytů, které jsou obvykle určené pro čtyřčlenné rodiny a ubytovat v nich rodiny s osmi a více dětmi je velmi obtížné.



Červený kříž je vedle Caritas a Rady pro uprchlice v Bulharsku jednou ze tří nevládních organizací, které se zabývají aktivitami v oblasti integrace. Patří k nim bezplatné jazykové kurzy a podpora při hledání zaměstnání. Organizace pracují s malými skupinami osob, neboť většina uprchlíků nemluví bulharsky, a má proto malou naději na získání pracovního místa a je často vystavena diskriminaci. Pravidelné jazykové kurzy pro uprchlíky pořádá informační centrum Červeného kříže v Sofii. Pro uprchlíky je největším problémem začlenit se do společnosti a nalézt zaměstnání. K tomu musí být schopni se dorozumět bulharsky. V první polovině roku 2015 úspěšně zakončilo jazykový kurs celkem 170 osob. Jmenované nevládní organizace tedy významným způsobem přispívají k integraci žadatelů o azyl.“

„Vaše Evropa, váš názor“: Mladí uprchlíci jsou budoucími pracovníky a mozky Evropy



Akce „Vaše Evropa, váš názor“ (YEYS) naplnila veškerá očekávání, protože mladí lidé z 28 zemí EU a kandidátských zemí probírali záležitosti s nadšením sobě vlastním a přišli s novými podněty, jak pomoci uprchlíkům se začleněním do evropských společností.

EHSV pozval skupinu mladých lidí ve věku 16 až 17 let z celé Evropy, aby diskutovali o jednom z nejpalčivějších aktuálních témat na pořadu politických jednání – migraci a integraci.

Diskuse probíhala v Bruselu současně s březnovým plenárním zasedáním EHSV. Mladí lidé se zabývali řadou otázek, počínaje úlohou škol, sportovních klubů a kulturní spolupráce v boji proti diskriminaci až po způsob podávání

informací o uprchlické krizi, roli médií a významu dobře definovaného, humánního způsobu řešení integrace.

Po otevřené a živé diskusi o deseti různých návrzích se mladí delegáti shodli na třech zastřešujících návrzích vedoucích k lepší integraci migrantů, zejména dětí, do evropských společností:

- **Sdělovací prostředky a migranti, reforma týkající se sdělovacích prostředků s využitím investic z EU:** návrhy ohledně zavedení přísnějších pokynů pro podávání zpráv o otázkách migrace a další opatření ke zvýšení informovanosti a snížení diskriminace.
- **Přezkum dublinské dohody:** hotspots, rychlejší zpracování žádostí o azyl a jazyková

a kulturní příprava, která by předcházela umístění uprchlíků v EU.

- **Vzdělávací plán, ze začátku žádné známkování, výměna kulturních zvyklostí, přizpůsobení se ve vlastním tempu:** usnadnění přístupu uprchlíků ke vzdělávacímu systému, zdůraznění významu vzdělání pro integraci.

„Jakožto hlas občanské společnosti bychom velmi rádi zajistili, aby k tomuto důležitému tématu byly vyslyšeny názory, zkušenosti a nápady mladší evropské generace,“ poznamenal pan Gonçalo Lobo Xavier, odpovědný za komunikaci EHSV. „*Chceme jednotný a humanitární přístup k imigraci a azylu. Uprchlíci mají svá práva, ale také povinnost respektovat hodnoty EU a společenskou odpovědnost,*“ dodal.

Náhodně bylo vybráno a pozváno 33 škol (z nichž každá reprezentuje jeden členský stát nebo kandidátskou zemi), aby se zúčastnily této jedinečné

výroční iniciativy pro mládež, která simuluje práci členů EHSV.

Členové a evropské politiky byli překvapeni podnětnými myšlenkami mladých vyslanců a jejich praktickými návrhy, jak rozvíjet integrovanější řešení migrační krize.

Člen EHSV José Antonio Moreno Díaz prohlásil, že na něho udělala dojem navrhovaná řešení některých závažných problémů, „na něž obtížně hledají odpovědi i dospělí a politici“, a ocenil prokázaný zdravý instinkt. „*Ste duchem Evropy,*“ uvedl na závěr. (dm)



BRZY V EHSV

Taková je nyní Evropa: fotografie Gilese Duleyho znázorňující uprchlíky budou k vidění v EHSV

EHSV bude hostit výstavu *Taková je nyní Evropa*, která představí fotografie s uprchlickou tematikou, jejichž autorem je Giles Duley, britský fotoreportér známý tím, že se ve své práci zaměřuje na humanitární problémy a na následky konfliktů. V roce 2011 utrpěl Duley vážné poranění – poté, co v Afghánistánu šlápl na improvizované výbušné zařízení, mu musely být amputovány tři končetiny. Přesto se Duley rozhodl vrátit ke své profesi fotografa. V současnosti spolupracuje s Vysokým komisařem Organizace spojených národů pro uprchlíky a dokumentuje příběhy uprchlíků připlouvajících na řecký ostrov Lesbos. I když jeho fotografie zachycují těžké a někdy strašlivé situace, ukazuje na nich také sílu lidí, kteří se nepoddávají nepřízní osudu a snaží se jí vzdorovat. Výstava bude přístupná od 27. dubna do 20. května ve foyer v 6. patře budovy JDE. Duley se jejího zahájení osobně zúčastní. (sk/dm)

Včasné zvýšení úsilí o námořní bezpečnost

EHSV podporuje úsilí Evropské komise o posílení spolupráce a výměny informací mezi různými agenturami EU a vnitrostátními orgány, jež v současnosti plní funkce pobřežní stráže. Připomíná však, že „navrhovaná opatření je třeba urychleně provést“.

„Nemůže a nesmí docházet k situaci, kdy si hromadný příliv uprchlíků po moři žádá lidské životy, neoprávněný příliv migrantů pokračuje a členské státy přijímají jednostranná opatření v podobě zavádění stálých hraničních kontrol,“ zdůraznil Výbor ve **stanovisku k navrhované změně** nařízení Komise, jež bylo přijato na březnovém plenárním zasedání EHSV. Dále zpochybňuje, že navrhované změny Evropské agentury pro námořní bezpečnost (EMSA) opravdu postačují k pokrytí lidských a finančních zdrojů nezbytných

k tomu, aby bylo možné dostatečně rychle reagovat na naléhavé humanitární a bezpečnostní potřeby.

Stanovisko, jehož zpravodajem je pan Simons ze skupiny Zaměstnavatelé, tvrdí, že účinnější a nákladově efektivnější systém pobřežní stráže by členskými státy dovolil zmírnit nebo dokonce zrušit stálé kontroly, a umožnil by tak plnou a náležitou obnovu Schengenu.

Mezi opatřeními navrhovanými Komisí Výbor podporuje využívání systémů dálkově řízených letadel (RPAS) na podporu někdy neúplného satelitního sledování, jež má problém se zaznamenáváním menších dřevěných nebo gumových člunů. (sg)



Den otevřených dveří – 28. května 2016 – Jednotná v rozmanitosti

V sobotu 28. května se EHSV – spolu s dalšími evropskými orgány a institucemi – otevře veřejnosti. Tématem letošního ročníku této akce bude motto Evropské unie „Jednotná v rozmanitosti“. Společně s Evropským parlamentem, Evropskou radou, Radou Evropské unie, Evropskou komisí, Evropským výborem regionů a Evropskou službou pro vnější činnost je Evropský hospodářský a sociální výbor připraven přivítat více než 30 000 návštěvníků, kteří se chtějí dozvědět více o tom, jak orgány a instituce EU fungují a jakými problémy se zabývají.

Na programu jsou návštěvy institucí, informační stánky, interaktivní činnost, koncerty a výstavy. Jedná se o jedinečnou příležitost k objevování rozmanitosti Evropy zábavnou formou a v rodinné atmosféře. Úplný program bude přístupný online na adrese europeday.europa.eu (od 16. dubna).

Hlavní budova EHSV Jacques Delors (rue Belliard/Belliardstraat 99, 1040 Bruxelles/Brussel) bude otevřena pro veřejnost v **sobotu 28. května 2016 od 10 do 18 hodin**. Přijďte poznat EHSV a naši Evropu společně se svými rodinnými příslušníky a kamarády! (sk)

Seminář občanské společnosti o sdělovacích prostředcích 2016 – Informování na téma migrace

Seminář občanské společnosti o sdělovacích prostředcích 2016, který se bude konat 24. a 25. listopadu ve Vídni, bude již 10. ročníkem této akce EHSV. Letošní seminář ponese název *Informování na téma migrace* a bude se zabývat různými aspekty mediálního zpravodajství a informování o uprchlících, migraci a integraci přistěhovalců.

Není žádným tajemstvím, že sdělovací prostředky, včetně sociálních médií, sehrály důležitou roli v šíření informací o uprchlické a migrační krizi, a to do takové míry, že veřejné mínění i samotná politika byly nepochybně ovlivněny médii a způsobem, jakým vlády a organizace občanské společnosti o různých aspektech migrace informovaly.

Tohoto semináře se zúčastní novináři, komunikační subjekty občanské společnosti a její experti na migraci, jakož i evropské a mezinárodní instituce, které v této oblasti působí. Seminář bude sestávat z několika částí věnovaných informačním aspektům problematiky migrace, uprchlíků, převaděčství a integrace přistěhovalců (včetně začleňování na trh práce).

Akce bude pořádána ve spolupráci s rakouským Spolkovým ministerstvem pro evropské a zahraniční záležitosti a integraci, které poskytne k dispozici prostory Vídeňské diplomatické akademie, a s městem Vídeň. (sma)



Nadcházející činnosti skupiny Zaměstnanci

Skupina Zaměstnanci je přesvědčena, že současná krize, ať už je to problém terorismu, hospodářská a sociální krize nebo krize uprchlická, může řešit pouze silná, sjednocená a pečující Evropa, která je hluboce demokratická. Proto vítáme zahájení veřejné konzultace o evropském pilíři sociálních práv, jenž posílí demokratický charakter naší Unie. Zaměstnanci plně podporují cíl této iniciativy, jímž je dosažení hlubší a spravedlivější hospodářské a měnové unie, a to zejména zaručením spravedlivého a rádného fungování trhů práce a systémů sociální ochrany. Pro dosažení „sociálního ratingu AAA“ podle pana Junckera považuje skupina Zaměstnanci tuto iniciativu za absolutní prioritu. Z tohoto důvodu bude její předsedkyně paní Bischoff jedním ze zpravodajů příslušného stanoviska EHSV (společně s předsedy dalších dvou skupin a několika členy EHSV).

Sociální práva patří mezi hlavní témata skupiny Zaměstnanci rovněž v rámci otázky „Brexitu“. Skupina v této souvislosti ve svém prohlášení ze dne 18. února 2016 varovala před možným ohrožením zásady volného pohybu a před opakovanými snahami o omezení sociálních práv.



Skupina Zaměstnanci

Skupina Zaměstnanci v návaznosti na toto usnesení pořádá dne 21. dubna 2016 v Londýně mimořádnou schůzi předsednictva, na níž budou projednávána rizika referenda Spojeného království o setrvání v EU nejen pro pracovníky, ale pro všechny evropské občany. Při této příležitosti dojde rovněž k podrobné výměně názorů s odborovými organizacemi Spojeného království.

Dne 31. května 2016 pak skupina Zaměstnanci pořádá mimořádnou schůzi v Haagu, na níž za účasti zástupců nizozemské vlády provede podrobné zhodnocení nizozemského předsednictví EU. (mg/fs)

Být či nebýt v Evropské unii? Toť otázka...

Luca Jahier, předseda skupiny EHSV Různé zájmy

Skupina Různé zájmy uspořádala 8. března 2016 debatu k tématu *UK v EU: na čem vám záleží?*, kterého se zúčastnilo 130 lidí. Moderovala je Shirin Wheeler, jež dříve uváděla pořad BBC *The Record Europe*.



Předseda skupiny EHSV Různé zájmy Luca Jahier

Promluvili představitelé akademické obce a think tanků, dobrovolnických organizací a zelené ekonomiky, sociálních podniků, odborů, místních a celostátních organizací i naši členové. Je třeba říci, že naše akce podnítila jednu z nejživějších diskusí, jaká kdy byla vedena na tematické konferenci naší skupiny. Ať již se hovořilo o pracovních místech, růstu, hospodářské a sociální soudržnosti, bezpečnosti, suverenitě a identitě, či diskutovalo o „dni poté“ a důsledcích většinového vyjádření ve prospěch opuštění Evropské unie, zůstávalo jedno myšlenkové vlákno společné: referendum 23. června bude o lidech a kvalitě jejich života. Zřejmě z tohoto důvodu se diskutující shodli, že navzdory faktům a politickým kampaním stoupenců táborů „zůstat“ nebo „odejít“ bude většina občanů Spojeného království

hlasovat na základě svých emocí. V konečném důsledku ovlivní výsledek referenda city, dojmy, obavy, vášně a vztah k hodnotám, které mají být předány následující generaci. Můžeme je nazvat „projekt naděje“, že Evropská unie zůstane na společné cestě k rozvoji naší společnosti ke spravedlnosti a důstojnosti. Tato cesta však samozřejmě není bez překážek.

Téměř před pěti stoletími William Shakespeare napsal: „Celý svět je jedno velké jeviště.“ Na programu je život, hra, ve které máme každý svoji úlohu. Občanům Spojeného království připadne hlavní role 23. června! Takže „být či nebýt“ členem Evropské unie? Toť otázka! Osobně stojím pevně mezi stoupenci názoru „být“ v EU. Jsem zastáncem „#UK-IN“!

Jaká je budoucnost politiky týkající se malých a středních podniků?

Původní vize iniciativy Small Business Act (SBA) by měla být oživena tak, aby byla účinněji využívána jako nástroj pro posilování konkurenceschopnosti malých a středních podniků. Potřeby malých a středních podniků musí být zohledňovány ve všech politikách EU prostřednictvím aplikace zásad „zelenou malým a středním podnikům“ a „pouze jednou“. SBA by měl být řízen, sledován a prováděn účinněji – to jsou hlavní body vznesené účastníky jednání u kulatého stolu o malých a středních podnicích, které uspořádala skupina Zaměstnavatelé EHSV. Jednání se konalo dne 5. dubna v Bruselu za účasti evropské komisařky pro vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky paní Elzbiety Biernikowské.

Zástupci hlavních evropských organizací zaměstnavatelů (BUSINESSEUROPE, UEAPME, EuroChambres, Eurocommerce, Copa-Cogeca a CEEP) ve společném prohlášení vyzvali k posílení politiky EU pro malé a střední podniky a akčního plánu pro malé a střední podniky, aby tak bylo zajištěno oživení SBA a byly podpořeny vnitrostátní politiky týkající se malých a středních podniků. Určili řadu priorit, které je třeba řešit, např. podporu podnikání, dokončení jednotného trhu, zlepšení přístupu k financování pro malé a střední podniky nebo usnadnění obchodu, včetně přístupu na trhy mimo EU.

„Malé a střední podniky jsou hlavními zdroji pracovních míst a růstu v Evropě a jejich další růst má zásadní význam pro evropské hospodářství. Uspořádáním kulatého stolu jsme chtěli upozornit tvůrce politik na různé problémy, s nimiž se malé a střední podniky potýkají, a navrhnout konkrétní opatření ke zlepšení jejich podnikatelského prostředí,“ prohlásil pan Jacek Krawczyk, předseda skupiny EHSV Zaměstnavatelé, jež setkání uspořádala. Zdůraznil, že organizace zaměstnavatelů na unijní i na celostátní úrovni si přejí spolupracovat s Evropskou komisí, aby bylo zajištěno, že právní předpisy reagují na potřeby podniků. (lj)



Evropská komisařka pro vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky Elzbieta Biernikowska a předseda skupiny EHSV Zaměstnavatelé Jacek Krawczyk v rámci kulatého stolu pro malé a střední podniky

Zajištění dostatku potravin pro všechny vyžaduje radikální změnu vzorců jejich výroby a spotřeby

Do roku 2050 dosáhne světová populace podle projekcí ohromujících 9,6 miliard obyvatel, ale světový systém produkce potravin jen stěží udrží současnou populaci čítající 7,5 miliard obyvatel. Kromě toho je náš současný způsob růstu, výroby, dopravy a spotřeby neudržitelný.

EHSV nyní připravuje na žádost nizozemského předsednictví stanovisko *Udržitelnější potravinové systémy*. Názory zúčastněných stran a odborníků na toto téma byly shromážděny během slyšení, které uspořádala EHSV 11. března 2016 v Bruselu.

EHSV se domnívá, že jedním z klíčových témat je problém snížení potravinového odpadu, který nyní v Evropě dosahuje 100 milionů tun, na celém

světě pak 1,6 miliard tun (přibližně 30 % produkce). Konzumace zdravějších potravin a méně masa má také dobrý vliv na zdraví naší planety. Tím to však nekončí. Potravinářský průmysl je největším světovým producentem skleníkových plynů a EHSV navrhuje opatření k řešení této otázky.

Kromě toho je zapotřebí větší soudržnosti nejen mezi politikami, ale také mezi odvětvími. Potravinová politika EU musí být komplexní a musí zahrnovat zemědělství, obchod, životní prostředí, zdraví a sociální politiku a kombinovat různé nástroje, jako jsou například právní předpisy, ekonomické pobídky a daně, aby došlo k vytvoření skutečně udržitelného potravinového systému. (sma)

Posilování spolupráce mezi EU a Japonskem

Na březnovém semináři, který se konal v sídle EHSV v Bruselu, byl projednán společný problém migrace a úloha občanské společnosti při provádění dohody o volném obchodu mezi EU a Japonskem. Místopředseda EHSV pan Gonçalo Lobo Xavier využil této příležitosti, aby pozval japonské organizace občanské společnosti ke studijní návštěvě. „Ačkoliv je občanská společnost v EU a v Japonsku organizována odlišně, její úloha a odpovědnosti jsou v zásadě stejné.“ Občanská společnost na obou stranách musí být aktivně zapojena do provádění a monitorování dohody o strategickém partnerství a dohody o volném obchodu mezi EU a Japonskem. Dále je nutné upřednostnit výměny mezi regiony

a rozvíjet užší vazby mezi občanskou společností v EU a v Japonsku.

Účastníci vyjádřili naději, že obchodní dohoda půjde hlouběji a bude stimulovat iniciativy ke zlepšování mezilidských kontaktů, vzájemného porozumění a přátelství, a japonskou a evropskou společnost tak vzájemně přiblíží.

Pokud jde o migraci, seminář ukázal, že i přes odlišné historické a zeměpisné realie čelí obě společnosti podobným výzvám, například hledání zákonných cest pro pracovníky a ekonomické migranty. (sma)

EHSV a francouzská CESE usilují o užší vztahy

EHSV a Hospodářská, sociální a environmentální rada Francie (CESE) chtějí navázat užší vztahy.

V lednu představila delegace EHSV činnost této instituce francouzské CESE, která nedávno vstoupila do nového funkčního období. Stalo se tak na pozvání jejího nastupujícího předsedy Patricka Bernasconiho, který již od začátku svého mandátu navrhoval, aby CESE zaměřila svou činnost na strategické priority. Jednou z těchto priorit je „začlenit do všech stanovisek a zpráv CESE evropský rozměr. Za tímto účelem je nezbytná skutečná spolupráce s EHSV.“

Od té doby byla podniknuta řada dalších kroků – jde zejména o pracovní setkání předsedy Dassise s předsedou Bernasconim, jež se uskutečnilo 10. března v Bruselu, a následně setkání francouzských členů EHSV v čele s Thierryem Libaertem, jenž

je kontaktní osobou EHSV pro Francii, a vedením CESE, které proběhlo 21. března v Paříži. Na těchto setkáních se oba subjekty rozhodly, že budou spolupracovat v mnoha oblastech. K nejdůležitějším tématům spolupráce patří opatření v návaznosti na konferenci COP 21, migrace, sociální Evropa, vysílání pracovníků, strategie Evropa 2020 a síť národních HSR v EU a EHSV. Dohodly se rovněž na tom, že budou podporovat přímé kontakty mezi svými předsedy, administrátory specializovaných sekcí a zpravodaji a podporovat a zintenzivňovat výměny mezi svými poradními sekcemi, výbory a delegacemi. Obě strany vyjádřily přání, aby se podobná setkání odehrávala pravidelně v půlročním intervalu.

Dalším krokem bude účast pana Bernasconiho na květnovém plenárním zasedání EHSV. (dm)

EHSV info ve 23 jazycích: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Duben 2016 / 4

Redakce:

Alun Jones (šéfredaktor)
Daniela Marangoni (dm)

Na tomto vydání se podíleli:

Caroline Alibert-Deprez (cd)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Dialhak Raguragi (dr)
Francisco Soriano (fs)
Leszek Jarosz (lj)
Margarita Gavanis (mg)
Milen Minchev (mm)
Satu Kankala (sk)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Koordinace:

Agata Berdys (ab)

Uzávěrka dne 12. dubna 2016

Adresa:

Evropský hospodářský a sociální výbor
budova Jacques Delors, Rue Belliard/
Belliardstraat 99
B-1040 Brusel, Belgie
Tel. (+32 2) 546.94.76
Fax: (+32 2) 546 97 64
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu
Internetové stránky: <http://www.eesc.europa.eu>

EHSV info vychází devětkrát ročně u příležitosti plenárních zasedání Výboru.

Tištěnou verzi EHSV info lze získat zdarma v němčině, angličtině a francouzštině v tiskovém oddělení Evropského hospodářského a sociálního výboru.

Kromě toho je EHSV info rovněž k dispozici ve 23 jazycích ve formátu PDF na internetových stránkách Výboru.

Adresa: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EHSV info není oficiální zprávou o činnosti EHSV. K tomuto účelu slouží Úřední věstník Evropské unie a jiné publikace Výboru.

Přetisk je povolen, pokud je jako zdroj uvedeno EHSV info a jeden výtisk je zaslán redakci.

Náklad: 6500 výtisků

Příští číslo vyjde v květnu 2016.



Úřad pro publikace